

HETI



Mérleg

IX. évfolyam 4. szám
1999. február 4.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Kiváló pedagógusok

A hagyományokhoz híven a közgyűlés januári ülésén, a Magyar Kultúra Napjához kötődően kerül sor a pedagógusi szakmai díjak átadására. Az idén hárman részesültek Békéscsaba Kiváló Pedagógusa kitüntetésben: *Balázs Imréné* óvodapedagógus, a Szigligeti Utcai Óvoda vezetője, *dr. Domokos Tamásné* fizika-kémia szakos tanár, a Rózsa Ferenc Gimnázium igazgatóhelyettese, valamint *Grósz Györgyné*, a Széchenyi István Közgazdasági és Külkereskedelmi Szakközépiskola tanára. A kitüntetések *Pap János* polgármester adta át, a három pedagógus eddigi életpályáját *Csepelényiné Fekete Mária*, az oktatási csoport vezetője méltatta.

*Balázs Imréné*t 1974-ben bízták meg az akkor épült Szigligeti Utcai Óvoda vezetésével. Nagy lelkesedéssel fogott hozzá a munkához. Ez a lelkesedés 25 év óta töretlenül tart, az óvodát megismerték, elfogadták és megszerették a szülők, a gyerekek, az egész város, s ebben döntő szerepe van a vezető óvónőnek.

Dr. Domokos Tamásné 1971-től a Rózsa Ferenc Gimnázium nagy tiszteletnek és tekintélynek örvendő tanára. Nemzedékek sora szerette meg általa a fizikát és a kémiát, visszatérő diákjai a legnagyobb elismerés hangján beszélnek róla. Igazgatóhelyettesként az iskola tanügy-igazgatási és tanulmányi feladatait önállóan, precízen látja el.

Grósz Györgyné 1971 óta tanít a Széchenyi István szakközépiskolában. Tanári munkáját kezdetektől az igényes szakmai felkészültség, lelkiismeretesség, elkötelezettség jellemzi. Tanítványaival sikerült megkedveltetnie a közgazdasági szaktárgyakat, a sikeres érettségi eredmények mellett nagy gondot fordít a szakmai versenyekre való felkészítésre is. Egy új tantárgy, az üzleti gazdaságtan bevezetése érdekében tankönyvírói feladatokat is vállalt, tankönyvszerzőként országos hírnévre tett szert.

(H. M.)



A kitüntetett pedagógusok:
dr. Grósz Györgyné, dr. Domokos Tamásné és Balázs Imréné

KÖZGYŰLÉS

Januári számadás

Január 28-án megtartotta első idei ülését a városi képviselő-testület. A közgyűlés egyperces néma felállással emlékezett az ausztriai autóbusz-szerencsétlenség áldozataira.

A képviselők még a zárt ülésen szavaztak a Békéscsabáért Kitüntetés odaítéléséről. A döntés értelmében 1999-ben e magas városi kitüntetésben *Gécs Béla* kiváló nyomdász-grafikus, lapunk munkatársa, valamint a Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület részesül. A kitüntetések átadására nemzeti ünnepünkön, március 15-én kerül sor.

Napirend előtt *Végh László* alpolgármester a Körös Főiskola ügyét hozta szóba, mely a kormányzati terveknek megfelelően integrációra lép a szarvasi DATE-val és a mezőtúri főiskolával Tessedik Sámuel Főiskola néven. Elmondta, hogy dr. Köteles Lajos, a Körös Főiskola megbízott főigazgatója is részt vett a tárgyalásokban. A sajtóban pedig felröppent a hír, hogy a régi onális főiskola központja átkerül Szarvasra. *Végh László* szerint nyilatkozataival a megbízott főigazgató feszültséget kelt a főiskola körül. Úgy vélte, ez nem segíti az integrációs folyamatot, a békéscsabai főiskola pedig az utóbbi években dr. Köteles Lajos tevékenységének következtében meggyengült. Az alpolgármester jelezte, hogy az új főiskola létrehozásáról, annak székhelyéről áprilisban dönt a Parlament, és információt is Békéscsaba lesz a székhely.

A képviselők tervezet szintjén elfogadták az idei költségvetést. A hiány lefaragásához több módosító indítványt szavaztak meg, például 100 millióval növelik a helyiadó-bevételek előirányzatát, továbbá 150 millióval csökkentik az intézmények kiadásait. A költségvetés egyensúlyba hozásához azonban így is mintegy 760 millió forint hitel felvételére lesz szükség. Hogy valójában milyen összeget vesz fel az önkormányzat, az az év folyamán derül ki.

A bevételi és a kiadási oldalon egyaránt mintegy 7,3 milliárd forint szerepel. A tervezet nem tartalmazza a kórház bevételét és az Egészségügyi Alapellátási Intézménynek az Országos Egészségügyi Alapellátási Pénztártól származó bevételi részét, ezeket később építik be a költségvetésbe. A költségvetés több mint felét az intézményhálózat viszi el. 1999-ben fejlesztésekre, beruházásokra 1,2 milliárd, felújításokra 254 millió forintot fordít az önkormányzat. Ami a bevételeket illeti, helyi adóból 1 milliárd 255 millió forinttal számol a város.

A költségvetést végleges formájában februári ülésén fogadja el a képviselő-testület, az intézményvezetőkkel, a városi érdekegyeztető fórummal, az érdek-képviselői szervezetekkel való egyeztetés után.

(SZ. SZ.)

Magyar Millennium

2000–2001-ben szerte Magyarországon megemlékezünk államiságunk és kereszténységünk ezredik évfordulójáról. Az ünnepségsorozat, melynek hivatalos elnevezése Magyar Millennium, 2000. január 1-jén kezdődik és 2001. augusztus 20-án végződik.

Békéscsaba is készül a millenniumi méltó megünneplésére. A szervezés feladatával a közgyűlés a nemzeti és történelmi évfordulók megünneplését előkészítő bizottságot bízta meg. Mint tudott, ez a bizottság szervezte az 1848–49-es forradalom és szabadságharc városi megünneplését. A *Takács Péter* képviselő által vezetett, új tagokkal bővülő bizottság már megkezdte a munkát; így jelezték Nemeskürty István millenniumi kormánybiztos hivatalának, hogy Békéscsaba milyen rendezvényekkel kíván megemlékezni a millenniumi évfordulóról. A részletes program ősre készül el.

Az önkormányzat gazdag, az egész várost megmozgató eseménysorozattal kíván csatlakozni a Magyar Millennium országos megünnepléséhez.

(H. M.)

Több pénzt Békéscsabának!

Hanó Miklós kisgazda országgyűlési képviselő és Békéscsaba társadalmi alpolgármestere. A választások előtt a Körös Food Kft. ügyvezetője volt és österme-lőként dolgozott, ez utóbbira még ma is szakít időt.

– 42 éves vagyok, úgy húsz éve gazdálkodom. Negyven év után földhöz jutottak a szüleim, a földművelést, az állattenyésztést nem lehet csak úgy félbehagyni, én nem is szeretném. Bár édesapám sokat segít, az állatállományt lecsökkentettük, és a földet mezőgazdasági szolgáltatással műveltetem. A föld szeretete a véremben van.

– Alpolgármesterként ön a gazdasági ügyek egy részét viszi. Pontosan melyeket?

– A gazdasági irodához tartozó szakmai munka, a gazdasági, a mezőgazdasági és környezetvédelmi, valamint az ellenőrzési bizottság tartozik a felügyeletem alá. A felosztás még nagyon friss, a konkrét feladataim ezekkel kapcsolatban a közeljövőben realizálódnak.

– Szakemberként a mezőgazdaságban és a feldolgozóiparban milyen fejlődési lehetőséget lát Békéscsaba számára?

– Régi vesszőparipám, hogy a külföldi tőke bevonása mellett nekünk igazi kitörési pontunk a mezőgazdaságban és a minél magasabb fokú élelmiszer-ipari feldolgozásban rejlik, ezért természetesen támogatom az inkubátorháznak azon tervét, hogy az ilyen jellegű vállalkozásokat segítsék. Az életképes családi gazdaságok, dán típusú szövetkezetek, vállalkozók így lehetőséget kapnak arra, hogy termékeiket feldolgozassák olyan minőségben, amely az európai piacokon is eladható, és az igen szigorú szabályozóknak megfelel. A biotermékek, a tájjellegű élelmiszerek jobban eladhatók. Az inkubátorház pedig megfelelő infrastruktúrát, háttérrel tud majd nyújtani ahhoz, hogy ezek a vállalkozások elinduljanak és „felőjenek”. A régi magyar hagyományokon alapuló termékek feldolgozásához uniós támogatást is lehet szerezni, legyen szó a kolbászról, savanyítóüzemről, paprikaszárítóról vagy egyébbről.

– 1999 pénzügyi szempontból nagyon nehéznek ígérkezik Békéscsaba számára. Ön szerint hogyan tudjuk átvészelni ezt az évet?

– Hosszú távon ebből a helyzetből kilépést jelent, ha minél több olyan vállalat létesül, amely helyi adót fizet. Ez azonban nem megy egyik napról a másikra. Ebben az évben hitelfelvétel próbáljuk áthidalni a nehézségeket, ami nem olyan végzetesen nagy probléma, ugyanis a hitelkamatok csökkennek. Bízom abban is, hogy a következő időszakban a gazdasági élet fellendülésével az önkormányzatok több központi támogatáshoz jutnak, de a saját gazdálkodásunkra is jobban kell ügyelnünk. Az elmúlt négy év alatt 2,4 milliárdnyi vagyont élt fel a város úgy, hogy ennek nagy részét a működési költségek nyelték el. A vagyionért vagyont elv alkalmazásával, termelő beruházások létrehozásával több pénz folyna be az önkormányzat kasszájába.

– Milyen eredményekkel lenne elégedett a ciklus végén?

– Túl nagy célok megvalósulására nem látok reális esélyt. Nem hiszem, hogy 2002-re Békéscsaba világváros lesz, de bízom abban, hogy legalább az ország vérkeringésébe bekerül. A tisztaugyi híd megépítésével, és a 44-es út kiszélesítésével elérhető, hogy eljőjenek a beruházók erre a környékre. A Parlamentben igyekszem lobbizni a pályázati pénzek elnyeréséért, hogy ennek segítségével munkahelyteremtő beruházások jöhessenek létre a városban. Szeretném, ha az itt élő polgárok is ugyanolyan lehetőségekhez jutnának, mint például a budapestiek. Ki kell járunk, hogy ide, Békéscsabára is több pénz jusson. Egyébként a keleti országrészek fejlesztése része a központi irányzatnak.



Hanó Miklós
alpolgármester – FKGP

■ **FOGADÓNAPOK.** Február 5-én, pénteken Végh László alpolgármester, 12-én Szilvássy Ferenc alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **ROMÁN FOGADÓÓRA.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Román Kisebbségi Önkormányzatánál Grósz György tart fogadónapot február 8-án, hétfőn 15–17 óráig a Szabadság tér 11–17. III/16. szám alatt.

■ **A TÚZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG** 60 millió forint értékű Rosenbauer felépítményes Mercedes, új közép kategóriás gépjárműfceskendőt nyert a BM pályázatán. Békéscsaba ebből 9 milliós önrészt vállalt, de a környező települések is támogatták a pályázatot.

■ **A VÁROSI BÁL** támogatóinak névsorából a Heti Mérleg 2. számában kimaradt a Móra Kiadó és a Népújság Kft. neve. Az érintettektől és olvasóinktól elnézést kérünk.

■ **KIÁLLÍTÁS.** Február 5-én, pénteken 14 órakor Takács Győző keramikus nyitja meg a nádudvari Fazekas család kiállítását a Pallas Áruház (Trefort u. 2/1.) emeleti kiállítótermében, a Pallas Galériában.

■ **FARSANGI JÁTSZÓHÁZ.** Február 7-én, vasárnap 14 órától farsangi játszóház lesz a Mezeházban (Békési út 17.).

■ **A MEGVÁLTOZTOTT MUNKAKÉPESSÉGŰEK EGYESÜLETE** legközelebb február 10-én, szerdán tartja árubemutatóval egybekötött foglalkozását.

■ **PARTY SÁNDOR LÁSZLÓVAL.** A Party-esték rendezvény-sorozatban február 10-én, szerdán 17 órától tartandó fórum vendége Sándor László, az MSZOSZ elnöke lesz. A fórumra mindenkit szeretettel várunk.

■ **A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT** a 325-777 és a 441-147 telefonszámon érhető el.

■ **ANGOL NYELVTANFOLYAM A KIE-BEN.** A Békéscsabai Keresztyén Ifjúsági Egyesület alap- és középfokú tanfolyamot indít angol nyelvet tanulóknak. A tanfolyamot Angliából érkezett, nyelvtanításban tapasztalt, képzett tanár vezeti. Az alapfokú tanfolyam hétfőn és szerdán 17.00–18.30-ig, a középfokú kedden és csütörtökön 17.00–18.30-ig tart. Péntekenként 17–19 óráig angolklub lesz. Az első foglalkozások időpontja február 8., hétfő és február 9., kedd. A tanfolyam júniusig tart. Helyszíne: Botyánszki Pálné u. 14. (a Len-

BÉKÉSCSABA HÍREKBEN



A város,
ahol élünk

key és a Botyánszki Pálné utca kereszteződésénél). A résztvevőknek csak az önköltséghez kell hozzájárulniuk. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Oláh Katalin és Zsombok Zoltán, Dobrai Zita és Simon István Ervin



SZÜLETÉS

Sallay Gábor és Andó Anita Anikó fia Gábor, dr. Tábi Tibor és Papp Judit Erika fia Márton István, Valentinyi László és Juhos Mónika fia Viktor, Szaszák Ádám és Szabó Mária leánya Anita, Mészáros Attila és Mester Ildikó fia Attila, Pálvölgyi György és Fellegyi Mónika leánya Eszter, Sajben János és Andó Szilvia fia Bence, Gulyás Levente Szabolcs és Ancsin Nóra leánya Berta, Gazda András és Petes Ildikó leánya Alexandra, Ambrus Péter és Ulatovszki Mária leányai Petra és Kata, Kovács Zoltán és Farkas Mária leánya Adrienn



ELHALÁLOZÁS

Antal Jenőné Tóth Valéria (1925), Balda Pálné Liker Mária (1928)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szent István tér 9. 5601. Pf. 112
Telefon: (66) 445-676, 452-252, fax: 441-236
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás: Hungária-Info Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyes János nyomdavezető
Megjelenik hetente, 27 000 példányban
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>



1% Ajánljuk adónkat! 1%

● **Bartók Béla Zeneművészeti Alapítvány**, Szabadság tér 4., telefon: 321-222. Adószáma: 19058898-1-04. Célja: a tehetséges zenész szakközépiskolások versenyeztetésének és szakmai továbbhaladásának segítése.

● **Békés Megyei Múzeumok Igazgatósága**, Széchenyi u. 9., telefon: 323-377. Adószáma: 15342225-2-04. Célja: a múzeum támogatása.

● **Békés Megyei Sclerosis Multiplexes Emberek Közhasznú Szervezete**. Adószáma: 19059442-1-04. Célja: a megyében élő sclerosis multiplexes betegek egészségügyi és szociális helyzetének javítása.

● **Békéscsabai Keresztyén Ifjúsági Egyesület**, Fővényes u. 48. IV/13., telefon: 457-775. Adószáma: 18370425-1-04. Célja: fiatalok táboroztatása, Biblia-kör, alkotókör, nyomkereső, nyelv-órák stb. támogatása.

● **Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesülete**, Orosházi út 71., telefon: 325-014, fax: 439-628. Adószáma: 19052500-1-04. Célja: a mozgássérült gyermekekkel foglalkozó intézmények támogatása, valamint a felnőttek rehabilitációja és foglalkoztatása.

● **Csaba Honvéd Kulturális Egyesület**, Szabadság tér 6., telefon: 328-642. Adószáma: 18376988-2-04. Célja: a honvédelmi hagyományok ápolása.

● **Békéscsabai Előre Torna Club Utánpótlásáért Alapítvány**, Kórház u. 6. Adószáma: 19059363-1-04. Célja: a Hungarotel Torna Club utánpótlás-nevelésének segítése.

● **Zöld Sziget Alapítvány**, József Attila-lakótelepi Óvoda, Lencsési út 15., telefon: 455-558. Adószáma: 18371763-1-04. Célja: a gyermekek egészséges nevelése.

Adóügyi tájékoztató

A polgármesteri hivatal pénzügyi és gazdasági irodájának adócsoportja (Békéscsaba, Andrassy út 11-17., telefon: 441-638) tájékoztatja ügyfeleit, hogy a személyi jövedelemadóról szóló, többször módosított 1995. évi CXVIII. tv. 74. §-a, valamint az adózás rendjéről szóló, többször módosított XCI. tv. 96/A §-a alapján 1998. január 1. napjától annak a magánszemélynek, akinek az ország területén 3 hektárnál nagyobb földterület tulajdona és/vagy hasznélvezeti joga van, és a földjét bérbe adja, a termőföld bérbeadásából bevétele származik, adóköteles (az adó mértéke a bevétel 20%-a). Az adó megfizetését, a bevallás beadását a föld fekvése szerint illetékes önkormányzat-hoz kell teljesíteni.

Ha a termőföld bérbeadásából származó bevétel a kifizetőtől származik, a kifizető az adót megállapítja, levonja és bevallja. Nem kell levonnia a kifizetőnek az adót, ha a magánszemély nyilatkozik arról, hogy a tulajdonában és/vagy hasznélvezetében lévő földterület a mentes határt nem érte el, illetve, ha a bérleti díjat természetben fizetik ki. A kifizetőnek a bevallást az adóévet követő év február 15-ig kell benyújtania. Részletes adatszolgáltatási kötelezettség határideje a kifizetést követő év március 31., mágneses adathordozón április 20. Ha a magánszemélynek termőföld bérbeadásából származó olyan bevétele, jövedelme keletkezik, amely nem kifizetőtől származik, vagy a kifizető a jövedelem juttatásakor az adót levonni elmulasztotta, vagy a kifizető a bérleti díjat természetben fizette meg, a magánszemélynek kell a bevallást megtennie az adóévet követő év március 20-ig. A bevallási nyomtatvány átvehető, tájékoztatás kérhető az adócsoportnál.

Simon József kiállítása

Február 5-én, pénteken 18.45-kor nyílik meg a Jókai színház Vigadó Galériájában Simon József Zsírpaper című kiállítása. Megnyitja Gubis Mihály.

HETI Jegyzet

Csoda

A kisiú állt a Márvány cukrászda előtt és nézte a bácsikat meg a néniket, akik csipegették a fagyaltból a mazsolákat, szedegették a villájukkal a dobostorta fedelét, eszegették, izogattak és felhőtlenül, önfeledten fecsegték erről-arról, talán a világ dolgairól, a csabai focicsapatról, az olimpiai megvesztegetési ügyről, a buszbalesetről vagy a kultúra napjáról, vagy éppen egy közös ismerősüket szapulták, közben rá-

KÁNTOR ZSOLT

RENDSÉGI HÍREK

● VALUTÁZÓT FOGTAK.

A rendőr-főkapitányság bevétési alosztálya múlt kedden a piacon végzett fokozott ellenőrzést. Ennek során előállítottak egy békéscsabai fiatalembert, akinél mintegy 4,5 millió forint értékben volt külföldi fizetőeszköz. Az ügyben további intézkedéseket a vámhivatal tesz.

● AUTÓTOLVAJOK.

Az Sz. M. békéscsabai lakos tulajdonát képező VW Golf személygépkocsit múlt vasárnapra virradóra eltulajdonították. A gépkocsit járőröző rendőrök találták meg az adóhivatal székháza mögötti parkolóban, melynek közelében lefűlelték a tolvajokat is, H. Zs. 18 éves, H. Gy. 20 éves és H. F. 18 éves dobozi lakosokat. A kihallgatásuk során fény derült arra is, hogy H. Gy. és Sz. Gy. 18 éves, szintén dobozi lakos hatoltak be korábban a Tevan Andor szakközépiskolába, ahon-

gyűjtottak, gesztikuláltak, volt, aki ásított, volt, aki dörzsölte a szemét, egy szó mint száz: folyt az élet a Márványban, és a csinos pincémők hordták az ezüstláccákat megrakva marcipánnal, krémessel és egyéb földi javakkal. A kisiú nézte őket és összefutott a nyál a szájában. De nem kellett sokáig várnia, mert egy sétatálcás öregúr megfogta a vállát: – Szeretnél enni egy fagyit? Nem, mondta a fiú, inkább egy gesztenyepürét. Jó, derült fel az arca a bácsinak, akkor gyere, meghívlak egy körre. Így is történt. A kisiú boldog volt, s a bácsi nem volt egyedül többé. Vannak még csodák.

nan 420 000 Ft értékben tulajdonítottak el különböző műszaki cikkeket.

● **BETÖRÉS.** Múlt hétfőn a Tompa-Kun utcai óvodába ismeretlen tettesek hatoltak be, és eltulajdonítottak egy szőnyeget, valamint az akváriumból a melegítőt.

● **LOPÁS.** A rendőrkapitányság nyomozást rendelt el lopás büntett elkövetésének alapos gyanúja miatt ismeretlen tettes ellen, aki a Degré u.–Árpád sor sarkán elhelyezett, a vízmű tulajdonát képező szennyvízátelő szivattyú kapcsolószekevényének ajtaját lefeszítette, és a szekrényből eltulajdonított 1 db VM. 990 típusú folyamatirányító berendezést, melynek értéke 250 ezer forint.

● **FORRÓNYOMON.** Múlt kedden állampolgári bejelentés alapján a forrónyomos csoport az Irányi utcába ment, ahol tetten érték A. Z. békéscsabai lakost, amint E. T. békéscsabai lakos VW Golfja körül ólálkodott. Lopás büntette elkövetésének alapos gyanúja miatt folyik ellene eljárás.

Nyílt napok a József Attila iskolában

A József Attila iskola (Pásztor u. 17.) február 6-án (szombaton) 10 órára várja az iskoláskorba lépő kisgyermeket és szüleit az iskolába. A gyerekek számára szabadidős foglalkozásokat szerveznek arra az időre, míg a szülőket az induló első osztályokról tájékoztatják. Az új elsősök tanítói is részt vesznek ezen a tájékoztatón.

Az első osztályok tanítóit február 10-én és 12-én nyílt tanítási órákon is megismerhetik a szülők. A tanítás 7.50-kor kezdődik.



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének közművelődési, ifjúsági és sportbizottsága pályázatot hirdet

sportszervezetek működésének támogatására

A pályázat célja:

Békéscsaba Megyei Jogú Város területén tevékenykedő, az 1989. évi II. tv. alapján nyilvántartott sportszervezetek támogatása, működésük segítése.

Támogatás kérhető:

- Sportlétesítmény-használat támogatására.
- Szakszövetségi versenyrendszerben történő szereplésre.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- A sportszervezet megnevezését és számlaszámát.
- A sportszervezet taglétszámát.
- Az alapszabályban foglalt tagdíj mértékét, a tagdíjak 1998. évi befizetésének igazolását.

Csapatportágaknál: a bajnoki rendszerbe való besorolást; a bajnoki rendszer működésének rövid ismertetését (csapatok száma, a sportszervezet által indított utánpótláscsapatok száma, a sportszervezet jelenlegi helyezése); a válogatottak számát korosztályonként; melyik sportlétesítményben végzik edzéseiket és játsszák mérkőzéseiket; a sportlétesítmény igénybevételének időtartamát; bérleti szerződést a sportlétesítmény igénybevételére; a belépőjegyek árát; minden olyan jellemző adatot, mely a pályázat elbírálását segíti.

Egyéni sportágaknál: a magyar ranglistán elfoglalt sportolói helyezések ismertetését (vagy minősítéseket); a sportági szövetség igazolása alapján: hivatalos világversenyek eredményeit (olimpia, vb, Eb értelem szerint) 1–8. hely/1998. év; országos bajnokságok eredményeit 1–8. hely/1998. év.

- A támogatási igény pontos meghatározását (A, B).
- Újonnan alakult sportszervezeteknél (vagy ha eddig még nem csatlakoztak) az alapszabály és a bírósági bejegyzés másolatát.

Egyebek:

- A bizottság csak azokat a pályázatokat értékeli, amelyek a kiírásban feltett valamennyi kérdésre pontos választ adnak.
- A kiemelten támogatott sportegyesületek nem pályázhatnak.
- A pályázatra az NB/III. osztály alatt szereplő csapatsportágak nem jelentkezhetnek.
- Azon csapatsportágak, amelyek ifjúsági korosztállyal nem foglalkoznak, nem jelentkezhetnek.
- Azon csapatsportágak, amelyek bajnoki rendszerében 12 csapatnál kevesebb szerepel az adott bajnoki osztályban országos szinten, nem jelentkezhetnek.
- Az egyéni sportágak közül csak azok a sportágak pályázhatnak, amelyek ifjúsági korosztályokat szerepeltetnek, és versenyzőik országos versenyrendszerben indulnak.
- Azok a sportszervezetek, amelyek hivatalos adatszolgáltatási kötelezettségüknek nem tettek eleget az 1998. évben az oktatási, közművelődési és sportiroda sportcsoportja felé, nem részesülnek támogatásban.
- A határidő után beérkező pályázatokat nem értékeljük.

A pályázat benyújtásának határideje: 1999. február 28.

Benyújtásának helye:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala oktatási, közművelődési és sportirodájának sportcsoportja, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

A elbírálás a Békéscsaba Megyei Jogú Város költségvetésének elfogadását követő közművelődési, ifjúsági és sportbizottsági ülésen történik.

A bizottság döntéséről minden pályázót értesítünk!

HIRDETMÉNY

A közgyűlés szociális bizottsága értesíti a város lakosságát, hogy a házaspárok és gyermekes egyedülállók első lakásának megszerzéséhez kamatmentes támogatást nyújt. A támogatás részletesebb feltételeiről a polgármesteri hivatal tájékoztatót ügyfélfogadási időben a városháza földszint 10. számú irodájában. A támogatási kérelmeket **1999. március 15-ig** lehet benyújtani az arra rendszeresített nyomtatványon, a bejelentett igények ezen időpont után kerülnek elbírálásra.



szabadidősport-egyesületek támogatására

A pályázat célja:

Békéscsaba Megyei Jogú Város területén tevékenykedő, szabadidősport-tevékenységgel foglalkozó, a megyei bíróság által nyilvántartott és számlaszámmal rendelkező sportszervezetek támogatása.

Támogatás kérhető:

- Kiemelkedő, a város lakosságának rendszeres és folyamatos programot biztosító események megvalósítására**, ehhez kapcsolódóan a sportlétesítmény bérleti díjának kiegyenlítésére való hozzájárulásra, felszerelések és sporteszközök beszerzésére, díjazásra, közreműködők díjazására.
- Kiemelkedő, a város lakossága számára akció jellegű események szervezéséhez** (csak abban az esetben, ha a résztvevők köre nem kizárólag a sportszervezet saját tagságát öleli fel).
- Sporttáborok költségére:** szállítási költség; utazási költség; étellemezési költség.
- A sportszervezet működésének költségére.**
 - Csapatportágaknál:** az NB/III. osztály alatti bajnokságban működő csapatoknál; az adott bajnoki rendszerben 12 csapatnál kevesebbet foglalkoztató sportágakban, azokban a sportágakban, ahol nincsenek utánpótláscsapatok.
 - Egyéni sportágaknál** azok a sportszervezetek pályázhatnak, amelyek országos bajnokságokon nem szerepeltetik versenyzőiket.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- A sportszervezet megnevezését és számlaszámát.
- A sportszervezet taglétszámát.
- Az újonnan nyilvántartásba vett sportszervezetek esetében a bírósági bejegyzés és az alapszabály másolatát.
- A támogatási kérelem 1–4. pontok szerinti besorolását.
- A pályázott esemény pontos programját, helyét, idejét, költségvetését, a résztvevők körét.
- A rendelkezésre álló saját erőforrás összegét.

Egyebek:

- A közművelődési, ifjúsági és sportbizottság csak azokat a pályázatokat értékeli, amelyek a kiírásban szereplő valamennyi kérdésre kimerítő választ adnak.
- Azok a sportszervezetek, amelyek a város felé az 1998. évben nem tettek eleget hivatalos adatszolgáltatási kötelezettségüknek, nem pályázhatnak.

A pályázat benyújtásának határideje: 1999. február 28.

Benyújtásának helye:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala oktatási, közművelődési és sportirodájának sportcsoportja, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Az elbírálás a Békéscsaba Megyei Jogú Város költségvetésének elfogadását követő közművelődési, ifjúsági és sportbizottsági ülésen történik.

A közművelődési, ifjúsági és sportbizottság határozatáról minden pályázót értesítünk!

TÁJÉKOZTATJUK

Békéscsaba Megyei Jogú Város lakosságát, hogy a város-üzemeltetési feladatok közül társaságunk a köztisztasági, útkarbantartási és belvízvédelmi áttemelő szivattyútelepek üzemeltetését végzi. Ugyancsak társaságunk látja el a hulladékkezelő mű üzemeltetését és a kommunális hulladékszállítást mint közszolgáltatást, a József Attila-lakótelep kivételével.

BÉKÉSCSABAI VÁROSÜZEMELTETÉSI KFT.

A KÓS KÁROLY SZAKISKOLA ÉS ÁLTALÁNOS ISKOLA

az alábbi tanfolyamokat indítja:

70 órás gépírás,
60 órás számítógéppel.

Érdeklődni:

Békéscsaba, Bartók Béla út 24. • Telefon: 325-221

DÖNTÉS ELŐTT

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése megalkotta rendelettervezetét a mezőőri járulékokról. A tervezetre február 19-ig bárki észrevételt tehet.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
.....1999. (.....) számú
önkormányzati rendelettervezete
a mezőőri járulékról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében, valamint a fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 19. §-ában kapott felhatalmazás alapján az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

- (1) Az önkormányzati mezei őrszolgálat megalkatás, fenntartási és működési költségeinek fedezetére a közgyűlés mezőőri járulékot (a továbbiakban: járulék) állapít meg.
- (2) A járulék megfizetésére köteles a termőföldnek az a használója, ha ez ismeretlen, az a tulajdonosa, akinek a járulékfizetési év első napján termőföld van a használatában, illetve a tulajdonában.

Meglepő volt, hogy a költségvetés vitája nem torkollott személyeskedésbe vagy politikai deklarációkba. Ebben szerepe van annak, hogy az MSZP nem generált vitákat és a kisebb asszók nál nem vette fel a kesztyűt – hangzott el a szocialisták sajtótájékoztóján.

Szilvássy Ferenc alpolgármester szerint a költségvetés első olvasatát úgy fogadta el a közgyűlés, hogy a város egyensúlya tartatható legyen. Hangsúlyozta, hogy az intézmények működéséhez ebben az évben még biztosítható, de ennek pénzügyi rendszerét a továbbiakban át kell értékelni. Az alpolgármester negatívként említette, hogy a civil szféra támogatása a tavalyi szinten marad, pozitívként pedig azt, hogy a nyugdíjasgarzonház és a Vandháti úti iskola építése folytatódhat.

Hrabovszki György, a szociális bizottság elnöke újságjátát fejezte ki, amiért a szociális szférában is „lefaragásokra” kerül sor. A kormányzati politika az alacsonyabb keresetűeket sújtja, ezért különösen fájdalmas, hogy segélyezésre szűkebb forrás jut. Szilvássy Ferenc hozzátette, hogy a város így is 1,1 milliárd forintot költ szociális célokra 1999-ben, amelyből a központi normatíva nem éri el a 600 millió forintot sem.

Dr. Molnár Zsolt a Business School Közalapítvánnyal kapcsolatban már korábban is jelezte aggályait, amelyek véleménye szerint most beigazolódtak. Tönkrement az alapítvány, az általa működtetett Európai Üzleti Szakközépiskola pedig csőd alatt áll. Dr. Molnár Zsolt kiemelte, hogy ezért Domokos László, az alapítvány kuratóriumának volt elnöke és Bokor József, az iskola volt igazgatója is súlyos felelősséggel tartozik. Az iskolában jelenleg 248 diák tanul, hogy ők be tudják fejezni az évet, a város hárommillió forintot gyorssegélyt szavazott meg a szakközépiskolának. Az alapítványt pedig teljes körű revízió alá vonják, amelyről az új kuratórium márciusban számol be a közgyűlésnek.

2. §

- (1) Mentés a járulék fizetése alól az a földhasználó, illetve földtulajdonos, akinek a használatában, illetve a tulajdonában 1 ha vagy annál kevesebb termőföld van, kivéve a kertművelési ágba tartozó termőföldet. A járulékfizetési kötelezettség szempontjából valamennyi használatban, illetve tulajdonban lévő termőföldet össze kell számítani, és 5000 m²-ig legfeljebb, 5000 m² fölött felfelé hektárra kell kezeletni.
- (2) Az osztatlan közös tulajdonban lévő termőföld esetében a tulajdoni hányad arányában kell megállapítani az egy tulajdonosra jutó termőföldterület nagyságát.

3. §

A mezőőri járulék mértéke 500 Ft/ha/év, a külterületi kertek esetében 500 Ft/kert/év.

4. §

- (1) A járulék megállapítása az ingatlan-nyilvántartás adatai alapján történik.
- (2) Az a földtulajdonos, aki a tulajdonában lévő földterületet más használatába adta, minden év február 20-ig köteles a január 1-ji állapotnak megfelelően a földhasználó személyére vonatkozóan bejelentést tenni a jegyzőnek. A bejelentéshez mellékelni kell a föld használatára vonatkozó okirat egy példányát.
- (3) A földtulajdonos a (2) bekezdésben meghatározott módon köteles bejelenteni a

föld tulajdoni viszonyára vonatkozó változást.

- (4) Ha a földtulajdonos a (2)–(3) bekezdés szerinti bejelentési kötelezettségét nem teljesíti, a járulék fizetésére őt kell kötelezni. A bejelentési kötelezettséget a tulajdonos helyett a földhasználója is teljesítheti.

5. §

- (1) A járulék fizetésére kötelezett a járulékot évente egyszer, november 15-ig fizetheti meg az önkormányzat e célra nyitott számlájára.
- (2) A járulék késedelmes fizetése esetén a járulék fizetésére kötelezett évi 20% késedelmi kamatot köteles fizetni.

6. §

- (1) E rendelet alkalmazása szempontjából termőföld: az a földrészlet, amelyet a település külterületén az ingatlan nyilvántartásban szántó, szőlő, gyümölcsös, kert, gyep, nádas művelési ágban tartanak nyilván, ideértve a helyi természeti értékként védelem alá vont területet is. Termőföldhasználat: a haszonélvezet, az ingyenes vagy szívességi használat, a haszonbérlet, a feles bérlet, a részesművelés.
- (2) E rendelet hatálybalépítéséről külön önkormányzati rendelet intézkedik.

Békéscsaba, 1999.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

(((Közgyűlési visszhang)))

A mostani közgyűlés legfontosabb eleme a költségvetés elfogadása volt – mondta az SZDSZ tájékoztatóján Velkey

Gábor. Úgy vélte, mindenki átérezte ennek az évnek a nehézségeit, a képviselők mértéktartást tanúsítottak. A 760 millió forintos hiány szerint kezelhető lesz, a hitelfelvételi kényszer nem fogja meghaladni a 350 milliót.

Velkey jelezte, hogy nem értett egyet az intézményeket érintő 150 milliós elvonással, mert az tartalmi visszalépést fog eredményezni. A költségvetés tárgyalásánál érzékelhető volt egy intézményellenes hangulat, pedig véleménye szerint nem igaz, hogy nem hatékony az intézményrendszer. Itt arról van szó, hogy az 1997 óta eltelt időszakban a központi költségvetés a szükségesnél 800 millió forinttal kevesebbet adott oktatásra, ezt a városnak kellett pótolnia. A Horn-Kuncze-kormány kezdte, az Orbán-Torgyán-kormány rátett még egy lapáttal; azzal, hogy pénzt vonnak el az oktatástól, kényszerhelyzetbe hozzák az önkormányzatokat – fogalmazta a képviselő. Ilyen finanszírozás mellett pedig a változások elkerülhetetlenek, de meg kell találni a legkisebb rosszat, hogy ne romoljon az oktatás minősége.

Nem gazdaságos tevékenység például a szennyvízcsatorna-építés, és elmondható ez az oktatásról is. Ám nem lehet csak gazdasági szempontok alapján összeállítani egy költségvetést – hangsúlyozta Pap János polgármester. Vonatkozik ez a szociális ágazatra is – ha egyre rosszabbul élnek meg az emberek, akkor többet kell költeni szociális célokra.

A költségvetés kapcsán a polgármester elmondta, hogy számára a további munka szempontjából a legfontosabb az a kompromisszumkészség, amit az utolsó közgyűlésen tapasztalt – a képviselők nem támasztanak irreális igényeket. Kiemelte, hogy új elem a költségvetésben az a hatmillió alap, amelyet lakásfelújítási célokra kamatmentes támogatás formájában hoz létre az önkormányzat.

Budapesti vállalkozás

TERMÉKMENEDZSEREKET KERES

AZ ORSZÁG EGÉSZ TERÜLETÉN TÖRTÉNŐ
TERMÉKÉRTÉKESÍTÉSRE.

Munka:

az általunk megszervezett
előadásokon termékbemutatók megtartása.

Feltételek:

Saját gépkocsi. Magabiztos fellépés.
Jó kommunikációs készség.

Érdeklődni lehet a 06-20/9893-401 telefonon.

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA árverésen kívánja értékesíteni

a Békéscsaba, Piski u. 1-3-5. sz. alatti társasházi ingatlanban lévő 4226/E/1. hrsz.-ú, 16 m² alapterületű személygépkocsi-tárolóját a hozzá tartozó 20/1000-ed eszmei hányaddal. A garázs bérleti joggal terhelt, egyebekben per-, teher- és igénymentes.

Kikiáltási alapár: 200 000 Ft + áfa (azaz kettőszázezer forint + áfa). (A kikiáltási alapártól lefelé eltérni nem lehet!)

Az árverés időpontja: 1999. február 9. (kedd), 10 óra. **Az árverés helye:** a polgármesteri hivatal I. sz. tárgyalóterme (I. emelet).

A személygépkocsi-tároló jelenlegi bérletét elővásárlási jog illeti meg, mellyel az árverésen élhet. A garázs árverésen kialakult vételárát szerződés-kötéskor egy összegben, készpénzben kell kifizetni. A szerződés-kötésre nyitva álló idő: az árverést követő 8 nap.

Az árverésen való részvétel feltétele: a kikiáltási alapár 10%-ának (azaz huszonezer forintnak) letétbe helyezése 1999. február 9-én (kedden) 10 óráig a polgármesteri hivatal pénztárába.

Az árverésen a legmagasabb ajánlatot tevő által letétbe helyezett összeg a vételárba beszámít, a többi résztvevő részére a letétbe helyezett összeg az árverés befejezését követően visszafizetésre kerül. Ha az árverésen legmagasabb árat ajánló résztvevő az árverést követő 8 napon belül nem köt szerződést vagy a fennmaradó vételár-részt a szerződés-kötéskor nem fizeti meg, az általa letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó nem köteles visszaadni.

Egyéb információ ügyfélfogadási időben a polgármesteri hivatal vagyonkezelő irodáján vagy 452-252/1251 telefonszámon kérhető.

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA árverésen kívánja értékesíteni

a Békéscsaba, Piski u. 1-3-5. sz. alatti társasházi ingatlanban lévő 4226/E/2. hrsz.-ú, 16 m² alapterületű személygépkocsi-tárolóját a hozzá tartozó 20/1000-ed eszmei hányaddal. A garázs bérleti joggal terhelt, egyebekben per-, teher- és igénymentes.

Kikiáltási alapár: 200 000 Ft + áfa (azaz kettőszázezer forint + áfa). (A kikiáltási alapártól lefelé eltérni nem lehet!)

Az árverés időpontja: 1999. február 10. (szerda), 10 óra. **Az árverés helye:** a polgármesteri hivatal I. sz. tárgyalóterme (I. emelet).

A személygépkocsi-tároló jelenlegi bérletét elővásárlási jog illeti meg, mellyel az árverésen élhet. A garázs árverésen kialakult vételárát szerződés-kötéskor egy összegben, készpénzben kell kifizetni. A szerződés-kötésre nyitva álló idő: az árverést követő 8 nap.

Az árverésen való részvétel feltétele: a kikiáltási alapár 10%-ának (azaz huszonezer forintnak) letétbe helyezése 1999. február 10-én (szerdán) 10 óráig a polgármesteri hivatal pénztárába.

Az árverésen a legmagasabb ajánlatot tevő által letétbe helyezett összeg a vételárba beszámít, a többi résztvevő részére a letétbe helyezett összeg az árverés befejezését követően visszafizetésre kerül. Ha az árverésen legmagasabb árat ajánló résztvevő az árverést követő 8 napon belül nem köt szerződést vagy a fennmaradó vételár-részt a szerződés-kötéskor nem fizeti meg, az általa letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó nem köteles visszaadni. Egyéb információ ügyfélfogadási időben a polgármesteri hivatal vagyonkezelő irodáján vagy 452-252/1251 telefonszámon kérhető.



HETI MOZIMŰSOR

1999. február 4-10.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

4-10-ig 15.45, 17.45, 20.00, 5-6-án 22.00 órák is:
Wesley Snipes: BLADE - PENGE (akció-fantasy)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

4-10-ig 17.00 óra:
HATAN HETEDHÉT ORSZÁGON ÁT
(magyarul beszélő német mesefilm)

4-10-ig 19.00 és 21.00 óra:
Robert De Niro és Dustin Hoffman:
AMIKOR A FAROK CSÓVÁLJA... (amerikai szatíra)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

5-10-ig 18.30 óra:
Bille August: JERUSALEM I-II. (svéd-dán dráma)

HETI FILMAJÁNLAT

Wesley Snipes:

BLADE - PENGE

„A vámpírok köztünk járnak.” Blade, alias Penge az utolsó vámpírvadász a Földön, aki birtokában van a vámpírok természetfeletti erejének és végtelen gonoszságának, ám ezen képességeit nemes cél érdekében használja fel. Nappal az utcákat rója, míg éjszaka véres hajtóvadászat során pusztítja el a vérszívó szörnyeket...

Robert De Niro és Dustin Hoffman:

AMIKOR A FAROK CSÓVÁLJA...

Mi a legjobb figyelemelterelő hadművelet, ha az elnök (USA) szexbotrányba keveredik épp az újrávalasztási kampány kezdetén? A háború! Már csak ellenséget kell találni, és a CNN onthatja is a valódi álhíreket: a félelmetes albán hadiflotta megközelítette az Államok keleti partvidékét... Barry Levinson szédületes politikai szatírája Kubrick Dr. Strangelove-ja óta talán a legjobb ebben a műfajban, legalábbis Amerikában.



TÁRSASHÁZÉPÍTÉS

A BÉISZ Kiszövetkezett **TÁRSASHÁZÉPÍTÉST SZERVEZ** a Dózsa Gy. út 19. és a Tessedik u. 22. sz. ingatlanokon megfelelő számú jelentkező esetén.

A tervezett társasházak 7, illetve 5 lakásosak földszint, tetőtér-beépítéssel.

Részletes felvilágosítás:

munkanapokon 7-16 óráig, Békéscsaba, Lajta u. 21., telefon: 321-382

PÉNZTÁRGÉPEK

KÖTELEZŐ

éves adómemória-kiírása szervizünkben és a helyszínen.

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a

Telefon: 66/323-644, 325-161

Telefon/telex: 324-586

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 8-16 óráig.

Bielik Autósiskola

Személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indítunk

1999. február 8-án, 16 órakor.

Helye: Békéscsaba, Andrássy út 73/1. (Gábor Dénes Főiskola). Ha Ön jól képzett oktatókat, türelmes emberi bánásmódot szeretne, válassza iskolánkat!
Telefon: 449-877 és 06-30/9353-325

FEBRUÁR HAVI ELMÉLETI TANFOLYAMÁT

16-án 17 órakor indítja

A TELEZÖLD AUTÓSISKOLA

a Zsiros u. 10. sz. alatt.

Az Ön egyéniségéhez és érdekeihez alkalmazkodva, magas színvonalon tanítjuk meg közlekedni.

A BEKERÜLÉSI ÖSSZEGET RÉSZLETEKBE IS FIZETHETI.

Érdeklődjön a 321-147-es telefonszámon vagy a helyszínen.

Dr. Rucz Árpád

szülész-nőgyógyász,
osztályvezető főorvos

értesíti betegeit,

hogy az új rendelési napok **hétfő, szerda, péntek.**

Beljelentkezés:

hétköznap 10-14 óra között
a **06-30/9586-916** telefonszámon.

SZÍNES FÉNYMÁSOLÁS a Gyorsnyomdában
A/4 150 Ft,
A/3 300 Ft-os áron

GYORSNYOMDA
Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagy posta). Telefon: 447-563
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-18 óráig, szombaton 8-12 óráig

Csatlakozzon be a világhálóba a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrássy út 79-81.

Telefon/telex: 66/451-822

E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



HIRDETŐINK FIGYELMÉBE!

A keretes hirdetéseket pénteken déli 12-ig, az apróhirdetéseket hétfőn 9-ig adhatják le a szerkesztőségben (Szent István tér 9.), vagy a Gyorsnyomdában (Szabadság tér 1-3., nagy posta).

Az apróhirdetések díja 60 Ft/szó

FIGYELEM!

A lapunkban közölt ingatlan-apróhirdetések ingyen megjelenhetnek – a hirdetőik beleegyezésével – az országos terjesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és információs magazinban.

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- **Vécsey utcai garázs** eladó. Telefon: 328-646.
- **A Diófás utcában 600 m²-es zártkert** építménnyel, pincével eladó: 06-20/9621-643.
- **A Tipp közvetítőiroda keres ingatlanokat, albérleteket.** Cím: Jókai u. 10/1., 322-772.
- **Jókai utcai különálló társasház** eladó. Telefon: 449-045.
- **Kétsopronyban kétszobás, összkomfortos tanya földdel** eladó. Lakáscsere is szóba jöhet. Telefon: 430-825.
- **Szabadkigyós, Rákóczi u. 7. szám alatti telek** sürgősen eladó. Irányár: 400 000 Ft.
- **Lebontásra való ház** eladó: 452-762.
- **Tanya földdel** eladó: Kistrét 48.
- **A Lencsésin lakás, garázs** eladó: 461-146, este.
- **100 m²-es családi ház** eladó az Orosházi úton: 06-30/9839-218.
- **Bútorozott szoba lánynak** kiadó: 448-741.
- **A Bartók B. úton IV. emeleti lakás** eladó. Telefon: 453-578.
- **Eladó a Kazinczy-lakótelepen 2 szobás, egyedi gázos lakás:** 449-575.
- **A sétálóutcán 2,5 szobás, egyedi gázos, telefonos lakás** eladó: Andrássy út 18/E IV/23. Érdeklődni: délután.
- **Az Öntözött réten 72 m²-es társasházi lakás** eladó. Érdeklődni péntek és szombat kivételével: 456-655.
- **A Gutenberg utcában társasházi lakás, illetve Gyula-városerdőn nyaraló** eladó. Érdeklődni: 457-033.
- **Békéscsabán belvárosi, III. emeleti, 2 szobás lakás** eladó. Érdeklődni: 430-077, este.
- **Fiatal pár hosszabb távra albérletet keres** a belvárosban: 06-30/9255-287.

JÁRMŰ

- **Törött, totálkáros autót veszek:** 06-30/9543-170.
- **Fiat Bravo 1,4 S '98 II. havi, sötétkék, metál, magyarországi szervizkönyves** autó 43 000 km-rel, sérülésmentesen eladó. Telefon: 06-20/9551-336.
- **'84-es kis Polski** eladó. Érdeklődni a 06-20/9256-868-as telefonszámon.

SZOLGÁLTATÁS

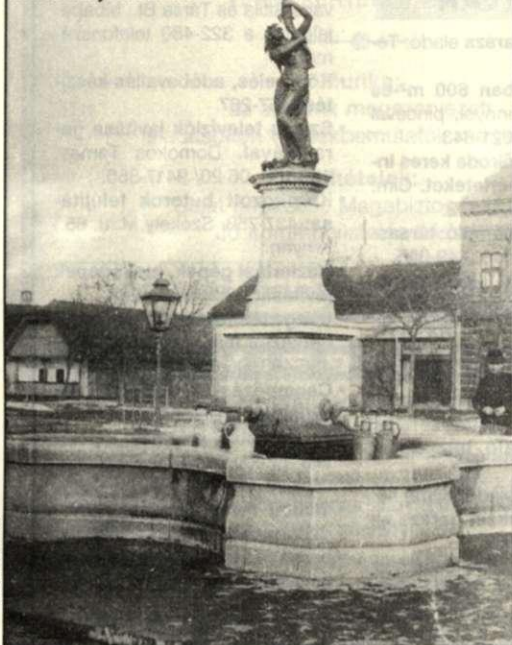
- **Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása,** régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.
- **Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés, -javítás.** Tel.: 455-309, 06-20/9209-389.
- **Szobafestés, mázolás, tapétázás** szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079.

- **Színes tévé, video javítása.** Kovács Attila és Társa Bt., hibabejelentés a 322-480 telefonszámon.
- **Könyvelés, adóbevallás-készítés:** 457-267.
- **Színes televíziók javítása garanciával.** Domokos Tamás: 430-166, 06-20/9417-855.
- **Kárpított bútorok felújítása:** 437-753. Székely M. u. 65., Krnyán.
- **Háztartási gépek, mosógépek javítása:** 06-20/9854-223.
- **Üvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése.** Telefon: 436-463, 06-60/483-712.
- **Csempézést, hidegburkolást vállalunk.** Telefon: 327-417.
- **Szobafestés, mázolás, tapétázás** árkedvezménnyel. Telefon: 06-20/9768-428.
- **Malibu Party Service!** Állófogadások, vállalati rendezvények, baráti összejövetelek teljes körű szervezése. Telefon: 06-20/9227-117.
- **Krisztina fodrászat, hívásra** házhöz megy: 06-20/9546-796.
- **Fekete-fehér televíziók javítása,** Junosztz-szakszerviz. Tévé-eladás fél év garanciával 6000 Ft-ért: Orosházi út 11., 326-162.
- **Lakáskarbantartás A-tól Z-ig.** Felújítás, átalakítás, javítás. Telefon: 321-768.
- **Videofelvétel.** Telefon: 450-566.
- **Szobafestés, mázolás:** Fehér Róbert, 448-434, 06-20/9686-892.
- **Színes tévé, video javítása.** Kovács Attila és Társa Bt., hibabejelentés a 322-480 telefonszámon.
- **Automata mosógépek javítása** hétvégén is. Hibabejelentés: 454-561, 06-60/388-348, Elektron Bt.
- **Ablakosztatás, szőnyegtisztítás:** 326-906.

EGYÉB

- **Gyermekfelügyeletet vállalom:** 459-337.
- **Hízók** eladók: 459-337.
- **Orvosi rendelőbe munkatársat keresek:** 450-354.
- **Angolnyelv-oktatás.** Telefon: 448-434.
- **Matematikkorrepetálás, felkészítés.** Telefon: 457-776.
- **Magyarból korrepetálást vállalom:** 435-228.
- **Magyarból, történelemből, oroszból korrepetálás:** 448-741.
- **Olasz-német tolmácsolás.** Telefon: 443-076.
- **Eurika 3M félautomata mosógép** eladó. Telefon: 438-166.
- **Szakdolgozatok és más szövegek számítógépes szerkesztése és lézerpinteres nyomtatása.** Telefon: 323-347.
- **Szövegszerkesztés:** Andrássy út 75. II/25.

1890. Kossuth tér,
Halászlány artézi kút



Csabai artézi kutak

Békéscsaba település ivóvize az ásott kutak fertőző, kemény vize miatt állandó járványos betegségek forrása volt. Különösen a „hideglelés” lázas bélúti fertőző járványos betegség szedte áldozatait 1890-ig. Először 1884 tavaszán merült fel a betegségek megelőzéseként artézi kutak fúrása által nyert ivóvíz fogyasztása.

Artézi kút fúrása először 1885-ben volt a képviselő-testületi ülés napirendjén. A helyszín kiválasztását hosszas vita után csak az elnöklő bíró szavazata döntötte el. Az akkori Templomteret választották a

1892. Angyalos vagy Viktória artézi kút
(Andrássy út, a laktanya mellett)



kút helyéül. Az 1885 tavaszán indult, Gold János kútfúrómester vezette munka sok nehézséggel, lassan haladt. A vörösfenyőfa csövekkel bélelt fúrás négy és fél évi munka után 218 méter mélységnél teljesen megakadt. Ezután a munka folytatására Zsigmondy Béla budapesti mérnök kapott megbízást. A fúrás 280 méterig fenőfa cső béleléssel folytatódott.

A kút fúrását 5 hónap alatt fejezték be. Költsége 77 500 pengő volt. A kalázi édesvízi mészkőből készült kútmedencét horgany öntésű, szép, álló halászlányszobor ékesítette. Az öntöttvas kútfő 8 kifolyócsövén naponta 183 014 liter hús artézi víz jött a felszínre. Az 1890-ben felszentelt első csabai artézi kút összköltsége 85 000 pengő volt.

Békéscsaba ezzel elnyerte a vármegye 1000 forintos díját, amelyet korábban a legelső artézi kutat készítő községnek ajánlott fel.

A 25 °C hőmérsékletű, sárgás színű, kissé kénes, igen lágú artézi vizet azonnal elemzésre küldték, ahol először ivásra alkalmatlannak találták. Az újabb, dr. Wertha Vincze műegyetemi vegyész tanár elemzése szerint a víz fertőző szerves anyagot nem tartalmaz, kezdő gyomorbántalmakra jótékony hatásának nyilvánította, és az ilyen egyéneknek ott melegében a kútnál való ivást javasolta. Állítólag ez tényleg be is bizonyult, mert a „hideglelés” betegség Csabán csaknem teljesen megszűnt.

A csabai nép gyógyító hatást tulajdonított a kút vízének.

Több mint egy évtizedig rendszeren működött, aztán fokozatosan csökkent, majd 1909-ben már felére apadt a vízhozama. Többször szorult kompresszoros tisztításra. Amikor az 1940-es évek vé-



Ipari műemlék, az Oncsa-telepi artézi kút évtizedek óta nem ad vizet



A nagytemplom mögötti artézi kút egyike a még vizet adó keveseknek

gén ismét nem adott vizet, már nem gondolták a tisztítására. Rövid ideig a medence földdel töltve virágoskertként díszelt a téren. Hamarosan lebontották, elhordták mívesen faragott kőlapjait. A halászlányszobor a strandra került, majd nyomtalanul eltűnt.

A lakosság vízszükséglete és az 1892. évben megkezdett Andrassy úti laktanyaépítkezés tettes szükségessé a második artézi kút fúrását. A munkálatokra Zsigmondy Béla kapott megbízást. A fúrás 1892 elején kezdődött, 324 méter mélységig jutottak el. A kút 5 hónap alatt 13 500 Ft költséggel készült. A fehér műkö kútmedence közepén kiemelkedett a horgany öntésű Durenne-tál és a Párizsból származó Viktória szárnyas szobor. A négy dekoratív kifolyóból perceként 60 liter artézi víz folyt, amely teljesen

azonos a Kossuth téri kút vizével. Az innen ágazó vezeték látta el a laktanyát és a Kazinczy utcai méntelep artézi vízzel.

1922-ben a vízmennyiség tetemesen megcsappant. A bajon kompresszoros mosatással sem tudtak lényegesen javítani. A lakosság a város minden részén igényelte az artézi kutakat. 1900–1930 között közel 50 kutat fúrtak. A sort a Rosenthal malomban fúrott kút vezeti 1901-ben, majd 1909-ben a MÁV-állomásnál, utána a Petőfi utcában létesült artézi kút 1913-ban. Hrabovszky Ádám csabai kútmester nevéhez fűződik több artézi kút fúrása. Ezek között volt a Földváry (1925), Zrínyi (1927), Könyves, Jókai (1930) utcai, valamint az Északi sori és az Oszlókben fúrt kutak. 1926-ban létesült a Bánát utcai és az Orosházi úti kút. A Kis-Tabán, Kazinczy utcán, Szarvasi úton, az Oncsa-telepi Varságh utcán és városszerte még sok helyen hozták fel a kutak a föld mélyéről az artézi vizet.

GÉCS B.

Az országban már ünnepi programokat terveznek állami-ságunk ezredik évfordulójára. Az ünnepi év is véget ér majd, Békéscsabán is. Marad-e alkotás, ami az ünnepi évben készült? Lehetne akár díszkút is, mint itt fenn a sárgult fotókon, mai közmű vizével. Míves kútmedencével, díszes kifolyókkal, egy tér, park ékességeként padok karéjában. Talán, mint régen a Kossuth téren. Az Andrassy-Jókai út találkozásánál, ahol szemben majdan a Csaba Center fog épülni.

(G. B.)